



# LA GUERRA CIVIL EN ESPAGNE

## Le "Lake Success"

### EL PLAN DE LA GUITARRA

# FALLA, RUSSÍU ET VERDAQUER

A hemos visto que el dictador había...  
El ministro don Santiago Alba, sin que le hubiera proce...  
pues, según el narrador, de tantas frases sin valor inspiradas por la vanidad, la ligereza y la lactancia. Pero como había tenido el fragor de un estampido, algo había que contar para saber, en definitiva, qué delitos había perpetrado el personaje liberal y si había o no había necesidad de ahorcarlo.

1976, no podía decretarse ni aun estando suspendido...  
Yo tenia a mi familia veraneando en un pueblo próximo a Madrid y le pedi al juez instructor, gracioso permito para pasar aquella noche en mi casa comunicando a mi familia mi detención. Me lo otorgó con amabilidad extrema...

UAND el no a...  
d'après la qualification d'un spécialiste...  
le phalangisme réclame le cadavre de l'expirant et des déjeunés.

Il habitait, pleine de bruits...  
quel contraste dans le très étroit...  
Est-ce qu'au pied des monts an-

Pero para inventar un proceso...  
de Comercio de Valladolid. Por la calidad de ambos acusados...  
Pero qué diablitos de delito había cometido para que se me llevase a la cárcel? No podía dar con mi culpa.

Yo tenia a mi familia veraneando...  
Yo tenia a mi familia veraneando en un pueblo próximo a Madrid y le pedi al juez instructor, gracioso permito para pasar aquella noche en mi casa comunicando a mi familia mi detención.

Manuel de Falla n''était certes pas républicain...  
L'aveugement fratricide, que son espère ne pouvait supporter de longue durée.

Est-ce qu'au pied des monts an-...  
En Mars 1927, raconte Falla au ci...  
Discours de Sir Hartley Shawcross

### De "LAKE SUCCESS"

### EL PLAN DE LA GUITARRA

La O. N. U. ha dicho su palabra...  
Para empezar la demolición del régimen de Franco lo ha puesto una cerca sanitaria y ha aconsejado a las Naciones Unidas que retiren inmediatamente sus tropas.

### DISCOURS DE SIR HARTLEY SHAWCROSS

Nous sommes persuadés que tout prouve que l'Espagne n'a fait aucun effort pour maintenir Franco au pouvoir...  
Il n'est pas en accord avec les principes de la Charte des Nations Unies.

como Belgica, Chile, Venezuela y Holanda...  
Yo tenia a mi familia veraneando en un pueblo próximo a Madrid y le pedi al juez instructor, gracioso permito para pasar aquella noche en mi casa comunicando a mi familia mi detención.

### DISCOURS DE SIR HARTLEY SHAWCROSS (Suite de la page 1)

Il n'est pas en accord avec les principes de la Charte des Nations Unies...  
Il n'est pas en accord avec les principes de la Charte des Nations Unies.

### DISCOURS DE SIR HARTLEY SHAWCROSS (Suite de la page 2)

Il n'est pas en accord avec les principes de la Charte des Nations Unies...  
Il n'est pas en accord avec les principes de la Charte des Nations Unies.

Los sabios, los investigadores y los artistas...  
El Estado es un organismo vivo que evoluciona y se transforma.

### COLECTIVISMO EN EL ESTADO

Hay que tener relaciones diplomáticas...  
El colectivismo es un sistema que busca el bien común.

cuanto al dinero, contemplamos el despertar de un egoísmo nuevo...  
El individuo debe estar subordinado al colectivo.

Desde un silla de Canaletas

Un quart d'heure avec... M. Alvaro de Albornoz

Nouvelles d'Espagne Mesures d'urgence

DIPLOMATIQUE à la chute de FRANCO par André RAUST

Las estatuas
Todos recordarán que las estatuas de la plaza de la Libertad...

Libertad de Prensa
Desde hace unas semanas, los periódicos ingleses no se encuentran...

L'émigration espagnole en Amérique du Sud
ne peut être comparée qu'à la découverte du continent

La resolución votada por el P. N. U. en el momento de la caída de Franco...

« Su » lucha
He aquí un libro que acaba de aparecer...

Los monarquicos
Mucho ruido en los círculos monarquicos...

Le ministre de l'éducation nationale
parle des sacrifices faits pour l'école

FRANCO et ses partisans ne sont pas des hommes de bien...

El piano y la guitarra
(Suite de la deuxième page.)

DOS CAFES
Formos ya no existe. Pomo ve. La Madrid no tiene humor para...

Douaniers contents, douaniers mécontents
FRONTIERE ESPAGNOLE. Des voyageurs, qui ont passé la frontière...

La C. G. T. et le minimum vital

Las obras publicas
Todas las dictaduras recorren a grandes saltos...

El erudito era un asno
Es proclama una anecdota del exilio...

Un litro d'huile par personne
qui devient un demi-litre et puis un quart

La Chine a voté sa Constitution

Esa plata
No sé si sabéis que en Bombay la plata ha caído...

MUERTE DE DON LEOPOLDO GARRIDO

Mejicano, Redios!
AMPO de Gurs, Julio 1933. AMPO de Gurs había...

Melocoton o Manzana?
Ojalá paba una de las camaras de la Tierra...

Benito ARTIGAS ARPOU. Des jeux de paume
dans tous les groupes scolaires

Palabras agudas
MAYO 1949. La 147 compañía de infantería...

Job, el patriarca
Pero en el Inferno no se sufre? pregunté.

Job, el patriarca
Por supuesto, algún día me será posible dar al público la obra que pienso...

Cuento inédito de Juan B. BERGUA
Ilustraciones de Argüello

Job, el patriarca
Pero en el Inferno no se sufre? pregunté.



POETAS DE HOY

EN PALACIO

(Motivos de Nochebuena.)

« La Nochebuena se viene, la Nochebuena se viene... Sacame, Carmona, la botaca... »
« En el Palacio de Oriente es noche de Navidad... »
« En el gran salón de gala la mesa dispuesta está... »

REPUBLICANISMO SACIARIO

LIBERTA DE PRENSA. — Se han extrañado algunos al observar que se produce una cierta divergencia entre la opinión pública y la de nuestro periódico...
« Hay quienes creen que la libertad de la prensa está salvada con un artículo constitucional... »

último pueblo europeo que ha vivido en las guerras de África?
« Todo está ya en vigor en la historia musulmana conservada y enseñada por esos ulemas a los que se quería alzar con una franquicia... »

Sept jours à Paris

Voici..
« Un nouveau gouvernement en marche, présidé par Léon Blum et dans lequel se trouvent des ministres qui ont été aux lecteurs de notre hebdo il y a quelques mois... »
« Voici, à la Galerie Dorelle, rue de la Seine, une exposition au profit de la Croix-Rouge... »

LA GUARDIA MORA

« Para obtener a la asamblea de la O. N. U. los votos de las naciones que integran la Liga Árabe, Franco ordenó al conde de Cascaes... »
« Franco ignora la existencia de una conciencia árabe que puede aceptar la proyección de Inglaterra... »

La mort en poussière

« Les mineurs de tout le monde souffrent d'une grave et nouvelle épidémie... »
« Dans des mines, on découvre que les fruits en arbre produisent plus ni que ni que... »

LA TYRANNIE AU PORTUGAL

« Oliveira Salazar permet l'opposition pour pouvoir mieux arrêter ses menées... »
« Lisbonne. — Le président Antonio Carmona a reçu le général Norton de Matos... »

Ceux qui meurent

« M. Léopold Garrido, ancien procureur général de la République... »
« Une autre victime du franquisme. Samedi dernier 21 décembre, est décédé à Carmona... »

Comment se produisit la catastrophe de l'express Madrid-Algésiras

MADRID. — Dans le déblatère de la voie, à Cinco Villar, après la catastrophe de l'express Madrid-Algésiras, on trouve trois nouveaux cadavres...
« Comment se produisit la catastrophe de l'express Madrid-Algésiras... »

5.300 familles habitent en sous-location à San Sebastián

« San Sebastián. — Le commissaire à l'habitation déclare qu'il manque à San Sebastián 5.300 appartements... »
« Pendant la manifestation pro-franquiste 23 bombes éclatent à Barcelone... »

EL RESTAURANT DON JUAN

« Se ha inaugurado un Restaurant típicamente español que de seguro será acogido con el mayor éxito... »
« Des salones comedores están decorados con palmas y escenas de cuadros que en ambiente de luz y color destacan alguna de las capitales más bellas y artísticas de España... »

Le toucher du visage

« QUELQUES animaux, tel le chat, ont un sens particulier, une espèce de tact dans le visage... »
« Cette découverte, due à des savants américains, a été appliquée à l'aviation... »

Une famille vraiment nombreuse

« 250 descendants assistent à l'enterrement d'une centenaire... »
« TOLEDO. — Mme Clara Vibal est décédée au domicile de Carpio del Tajo, à l'âge de 103 ans... »

Comment sera 1947?

« VOICI, donc, que vous en savez assez long que moi. Il y a encore d'autres inventions, mais pour que la chronique puisse les expliquer il faudrait découvrir avant le papier plastifié et l'hydrodynamisme en caoutchouc... »
« Comment sera 1947? »

L'Argentine suivra la politique des U. S. A.

« BARCELONE. — Deux mille ouvriers métallurgistes des importants ateliers Casa Girón de la Compagnie des câbles de Marítimo se sont mis en grève et ont quitté les lieux de travail... »
« L'Argentine suivra la politique des U. S. A. »

Encore un qui refuse de participer aux manifestations spontanées

« Sancho PANZA. — Encore un qui refuse de participer aux manifestations spontanées... »
« L'Andorre ne communique plus avec la France, les routes étant bloquées par la neige... »

Une distribution de ravitaillement aux nécessiteux

« BILBAO. — On distribuera pour Noël 300 tonnes de produits nécessaires. Chaque sac contiendra 10 kilos de pommes de terre, 500 gr. de riz, 500 gr. de haricots, 500 gr. de sucre, 500 gr. de farine et 500 grammes de gateaux... »
« LEE peut servir à ses clients : Clasicos españoles, autores modernos, Gramátics, Gramátics, Diccionarios bilingües, novelas de los mejores autores, libros de texto, libros de texto, libros de texto... »

LA MANEJABLE EL GAG

« Quand on crache des vérités dit-on couramment. Et on a raison... »
« Les chauves sourient... »
« La bonité à la semaine... »



Lee peut servir à ses clients

« LEE peut servir à ses clients : Clasicos españoles, autores modernos, Gramátics, Gramátics, Diccionarios bilingües, novelas de los mejores autores, libros de texto, libros de texto... »